



ANORDNUNG NR. 36/2026

Aufrechterhaltung des geriatrischen Dienstes im öffentlichen Betrieb für Pflege- und Betreuungsdienste - Alters- und Pflegeheim „St. Michael“ in Tisens

DER BÜRGERMEISTER

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Konsortiums Alters- und Pflegeheimes „St. Michael“ vom 28.0.2026 (Prot. Nr. 0010343), mit welchem um Ausstellung einer Dienstverpflichtung ersucht wird, da es nicht mehr möglich ist, den Dienst in der Pflege zu gewährleisten und es hierfür dringend erforderlich ist, vorübergehend zusätzliches Personal einzustellen;

Vorausgeschickt, dass es nicht möglich war, Bewerber zu finden, die im Besitze der Voraussetzungen für eine Anstellung waren;

Vorausgeschickt, dass jedoch eine Person gefunden werden konnte, die zwar nicht über die vorgeschriebene Zweisprachigkeitsprüfung verfügt, welche Voraussetzung für eine Anstellung ist, jedoch im Besitze der entsprechenden Ausbildung ist, aufgrund welcher diese für einen vorübergehenden Einsatz im Altersheim in Frage kommt;

Gestützt auf das D.P.R. Nr. 725 vom 26.07.1976;

Gestützt auf den Art. 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018), welcher vorsieht, dass der Bürgermeister mit begründetem Rechtsakt und unter Einhaltung der allgemeinen Grundsätze der Rechtsordnung die notwendigen dringenden Maßnahmen auf dem Gebiet der öffentlichen Gesundheit und Hygiene ergreift;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Aufrechterhaltung des geriatrischen Dienstes im öffentlichen Betrieb für Pflege- und Betreuungsdienste - Alters- und Pflegeheim „St. Michael“ in Tisens aufgrund des Mangels an Pflegehelfern gefährdet ist;

In Anbetracht der Dringlichkeit und Notwendigkeit, eine angemessene medizinische und paramedizinische Versorgung zu gewährleisten, erscheint es notwendig gegenständliche Dienstverpflichtung anzuordnen;

Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Sanitätsgesetze;

ORDINANZA N. 36/2026

Mantenimento del servizio di assistenza geriatrica nell'azienda pubblica di servizi alla persona - casa di riposo e di degenza "St. Michael" Tesimo

IL SINDACO

Visto la domanda della casa di riposo e di degenza "St. Michael" Tesimo dd. 28.05.2026 (n. prot. 0010343), con la quale è stata richiesta l'impegno di servizio, in quanto risulta impossibile garantire il servizio di cura, e che risulta quindi strettamente necessario provvedere all'assunzione temporanea di ulteriore personale;

Accertato che non era in grado di trovare persone interessate ad un assunzione in possesso dei requisiti richiesti;

Preso atto, che era però possibile trovare una persona, che pur non disponendo del prescritto attestato di bilinguismo, quale requisito per un'assunzione, vanta di un grado di istruzione tale, per poterla temporaneamente adibire al servizio nella casa di riposo;

Visto il D.P.R. n. 725 del 26.07.1976;

Visto l'art. 62 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n.2 del 03.05.2018), il quale prevede che il Sindaco adotta, con atto motivato e nel rispetto dei principi generali dell'ordinamento giuridico, i provvedimenti contingibili ed urgenti in materia di sanità ed igiene;

In considerazione del fatto che il mantenimento dei servizi di assistenza geriatrica nell'azienda pubblica di servizi alla persona - casa di riposo e di degenza "St. Michael" Tesimo è compromessa per la mancanza del personale di operatori socio-sanitari;

In considerazione dell'urgenza e della necessità di provvedere ad una adeguata assistenza medica e paramedica, risulta necessario ordinare il presente impegno di servizio;

Visto il Testo Unico delle leggi sanitarie;

o r d n e t

aus den oben angeführten Gründen **a n** :

1. die Dienstverpflichtung von Frau Lullo Chiara, mit befristetem Vertrag, vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2027 als Pflegehelferin im öffentlichen Betrieb für Pflege- und Betreuungsdienste - Alters- und Pflegeheim „St. Michael“ in Tisens;

2. Die Verwaltung der Alters- und Pflegeheim „St. Michael“ in Tisens, muss selbst für die entsprechenden besoldungsrechtlichen Maßnahmen Sorge tragen, da diese Dringlichkeitsmaßnahme nur die Voraussetzung für die unverzügliche Anstellung darstellt.

3. die vorliegende Verordnung wird im Sinne des Art. 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol erlassen.

Zugestellt an:

- Alters- und Pflegeheim „St. Michael“ in Tisens

Tisens, den 15.06.2026

Per i motivi suesposti,

o r d i n a

1. L'impegno di servizio della signora Lullo Chiara, con contratto a tempo determinato, a partire dal 01.07.2026 fino al 30.06.2027, in qualità di operatrice socio-sanitaria nell'azienda pubblica di servizi alla persona - casa di riposo e di degenza "St. Michael" Tesimo;

2. L'Amministrazione della casa di riposo e di degenza "St. Michael" Tesimo, deve provvedere per conto proprio ai provvedimenti retributivi, in quanto questo provvedimento d'urgenza rappresenta soltanto il requisito per l'immediata assunzione.

3. La presente ordinanza viene emanata ai sensi dell'art. 62 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Notificato a:

- casa di riposo e di degenza "St. Michael" Tesimo

Tesimo, lì 15.06.2026

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO

Holzner Christoph

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale